



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
12 November 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Третий комитет

Пункт 109(b) повестки дня

**Вопросы прав человека: вопросы прав человека,
включая альтернативные подходы в деле
содействия эффективному осуществлению
прав человека и основных свобод**

**Бразилия, Канада, Коста-Рика, Лихтенштейн, Мексика, Панама, Чили и
Эквадор: проект резолюции**

Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

Генеральная Ассамблея,

подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая также основополагающее значение уважения всех прав человека и основных свобод и господства права, в том числе в ответ на терроризм и страх терроризма,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции о мерах по ликвидации международного терроризма, в частности резолюции 49/60 от 9 декабря 1994 года и 51/210 от 17 декабря 1996 года, а также резолюции Совета Безопасности 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года, в которой государствам предписывается принять меры по борьбе с терроризмом, и 1377 (2001) от 12 ноября 2001 года, где, в частности, признается значение помощи и передового опыта в борьбе с терроризмом,

вновь подтверждая пункт 17 раздела I Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года¹, который гласит, что акты, методы и практика терроризма во всех его формах и проявлениях являются деятельностью, которая направлена на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, создает угрозу территориальной целостности и безопасности государств и дестабилизирует законные правительства, и что международному сообществу следует принять

¹ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

необходимые меры по укреплению сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним,

ссылаясь на свою резолюцию 56/160 от 19 декабря 2001 года и отмечая резолюцию 2002/35 Комиссии по правам человека от 22 апреля 2002 года о правах человека и терроризме²,

подтверждая свое безоговорочное осуждение всех актов, методов и практики терроризма в качестве преступных и неподлежащих оправданию, независимо от их мотивации, во всех их формах и проявлениях, где бы и кем бы они ни были совершены, и вновь заявляя о своей приверженности укреплению международного сотрудничества в борьбе с терроризмом,

подчеркивая, что каждый имеет право пользоваться всеми правами и свободами, признанными во Всеобщей декларации прав человека³, без каких бы то ни было различий, в том числе по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, родового или иного статуса,

напоминая, что, согласно статье 4 Международного пакта о гражданских и политических правах⁴, некоторые права признаны в качестве таких прав, отступление от которых недопустимо ни при каких обстоятельствах, и что любые меры в отступление от положений Пакта должны носить исключительный и временный характер и во всех случаях соответствовать этой статье,

1. *подтверждает*, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в рамках борьбы с терроризмом, соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности международно-правовым нормам в области прав человека, беженцев и гуманитарного права;

2. *призывает* государства принимать во внимание соответствующие резолюции и решения о защите прав человека при ведении борьбы с терроризмом и рассмотреть рекомендации о специальных процедурах и механизмах Комиссии по правам человека и соответствующие замечания и мнения договорных органов по правам человека;

3. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, используя существующие механизмы:

а) рассмотреть вопрос о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, принимая во внимание информацию из всех соответствующих источников, включая правительства и международные и неправительственные организации;

б) сформулировать рекомендации относительно обязанности государств поощрять и защищать права человека и основные свободы при принятии мер по борьбе с терроризмом;

с) предоставлять помощь и консультации государствам, по их просьбе, а также органам Организации Объединенных Наций;

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 3 (E/2002/23)*, глава II, раздел А.

³ Резолюция 217 А (III).

⁴ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

4. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Комиссии по правам человека на ее пятьдесят девятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.
